



HAL
open science

Une construction hypogée de la première moitié du Ve siècle av. J.-C. à Tell el-Herr. Rapport préliminaire

Catherine Defernez, Dominique Valbelle, Giorgio Nogara

► To cite this version:

Catherine Defernez, Dominique Valbelle, Giorgio Nogara. Une construction hypogée de la première moitié du Ve siècle av. J.-C. à Tell el-Herr. Rapport préliminaire. *Annales du Service des Antiquités de l'Égypte*, 2011, 85, Le Caire, pp.627-638. halshs-03511259

HAL Id: halshs-03511259

<https://shs.hal.science/halshs-03511259>

Submitted on 4 Jan 2022

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

ANNALES
DU SERVICE DES
ANTIQUITÉS DE L'ÉGYPTE

TO
FATHY HASSANEIN MOHAMED

Cover Illustration:

Small head of a queen discovered in 2008 and completed with part of the wig in 2009 (nos 14500 and 15703). Kôm El-Hettan.

ANNALES
DU SERVICE DES
ANTIQUITÉS DE L'ÉGYPTE
TOME 85



LE CAIRE 2011

Editorial Board

Arnold, Dorothea (Metropolitan Museum)
Bárta, Miroslav (Charles University, Prague)
Bedier, Shafya (Ain Shams University)
Bietak, Manfred (Austrian Institute, Cairo)
Davies, Vivian (British Museum)
Dreyer, Günter (German Institute, Cairo)
El-Aguizy, Ola (Cairo University)
El-Sayed, Ramadan (Minia University)
Farid, Maha (Helwan University)
Haikal, Fayza (AUC)
Handoussa, Tohfa (Cairo University)
Hawass, Zahi (SCA)
Ikram, Salima (AUC)
Martin, Geoffrey (Emeritus professor)
Midant-Reynes, Béatrix (French Institute, Cairo)
Polz, Daniel (German Institute, Cairo)
Radwan, Ali (Cairo University)
Raue, Dietrich (German Institute, Cairo)
Saleh, Mohamed (The Grand Egyptian Museum, Cairo)
Sourouzian, Hourig (German Institute, Cairo)
Spencer, Neil (British Museum)
Stadelmann, Rainer (German Institute, Cairo)

Editor-in-Chief

Mohamed Ibrahim Ali

Editors

Khaled Daoud

(SCA and Fayom University) E-mail: inu@liv.ac.uk

Assistant Editor

Hisham Elleithy (SCA)

Editorial assistants

Nagwa Metwally - Wafaa Aziz

Roqaya Massoud - Mohamed Saad

Heba Safwat - Maha Abd-Allah

Mahmoud Sayed - Alaa El-Sayed

Graphic Designer

Magdy Ezzeldin

Director of Printing

Mostafa Aly

Printed in Egypt by SCA Press 2011

THE SCIENTIFIC PUBLICATION DEPARTMENT SUPREME COUNCIL OF ANTIQUITIES GUIDELINES FOR CONTRIBUTORS

INTRODUCTION

The Scientific Publication Department, Supreme Council of Antiquities publishes the *Annales du Service des Antiquités de l'Égypte*. This publication focuses on archaeological fieldwork reports, objects and textual analysis, conservation studies, and various aspects of ancient Egyptian culture.

INITIAL SUBMISSION FOR REFEREEING

Prospective contributors must submit three copies of their manuscript for refereeing purposes. The ASAE follows the *Chicago Manual of Style*, with some modifications as cited below. Manuscripts should conform to this style with the modifications cited in these guidelines.

FINAL SUBMISSION

The final text (after making any changes recommended by the editor or referees) must be supplied on a disk preferably PC, using MS Word, composed in 12-point font, and in hard copy printed clearly on A4 or standard American paper, on one side only, double-spaced throughout and with ample margins. Please do not justify the right-hand margin or employ multiple typeface styles or sizes.

Please observe the following:

- The ASAE does not use titles such as 'Dr', or 'Prof.' in text or notes or for authors.
- Brackets should be all 'round', e.g. (.....)
- Use single quotation marks throughout.
- Avoid Arabic diacriticals. Only use in quotes.
- The numbers of the dynasties must be spelled out, e.g. 'Eighteenth Dynasty' not '18th Dynasty' or 'Dynasty 18'.
- Similarly spell out the numbers of centuries, e.g. 'fifth century BC', 'second century AD'. BC and AD should be Small Capitals.
- The '-' between dates, page references, etc (1901-2, 133-210) is an n-rule not a hyphen.

FONTS. Contributors must check with the editor, in advance, if the text employs any non-standard fonts (e.g. transliterations, hieroglyphs, Greek, Coptic, etc) and may be asked to supply these on a disk with the text.

FOOTNOTES. The ASAE does not employ the 'Harvard-system' of referencing. Citations must be on separate pages appended as endnotes, double-spaced. Footnote numbers should be placed above the line (superscript) after punctuation, without brackets. The title of the article must not include a footnote reference. If a note is needed for 'acknowledgement' this should be done by means of an asterisk in the title and an asterisked note before footnote 1.

ABSTRACT. An abstract in English (maximum 150 words) must be provided at the beginning of the article. The abstract will be used for indexing and information retrieval. It should therefore be written so that it can be understood independently of the body of the article.

ABBREVIATIONS for periodical and series should be those in Bernard Mathieu, *Abréviations des périodiques et collections en usage à l'IFAO*, 4ème éd. (Cairo, 2003). Available online at www.ifao.egnet.net. *Ad hoc* abbreviations, after complete full reference, may be used for titles cited frequently in individual articles. Accepted forms of standard reference works may also be used. Porter and Moss, *Topographical Bibliography*, should be cited as PM (not italicized).

CITATIONS should take the form:

Article in a journal

J. D. Ray, 'The Voice of Authority: Papyrus Leiden I 382', *JEA* 85 (1999), 190.

Cite subsequently as: Ray, *JEA* 85, 190.

Article or chapter in a multi-author book

I. Mathieson, 'Magnetometer Surveys on Kiln Sites at Amarna', in B. J. Kemp (ed.), *Amarna Reports VI*, EES Occasional Publications 10 (London, 1995), 218-220.

Cite subsequently as: Mathieson, in Kemp (ed.), *Amarna Reports VI*, 218-220.

A. B. Lloyd, 'The Late Period, 664-323 BC' in B. G. Trigger, B. J. Kemp, D. O'Connor and A. B. Lloyd, *Ancient Egypt. A Social History* (Cambridge, 1983), 279-346.

Cited subsequently as: Lloyd, in Trigger, et al., *Ancient Egypt. A Social History*, 279-346.

Monographs

E. Strouhal, *Life in Ancient Egypt* (Cambridge, 1992), 35-38.

Cite subsequently as: Strouhal, *Life in Ancient Egypt*, 35-38.

D. M. Bailey, *Excavations at el-Ashmunein, V. Pottery, Lamps and Glass of the Late Roman and Early Arab Periods* (London, 1998), 140.

Cite subsequently as: Bailey, *Excavations at el-Ashmunein V*, 140.

Series publication

W. M. F. Petrie, *Hyksos and Israelite Cities*, BSAE 12 (London, 1906), 37, pl. 38. A, no. 26.

Cite subsequently as: Petrie, *Hyksos and Israelite Cities*, 37, pl. 38. A, no. 26.

Dissertations

Josef W. Wegner, *The Mortuary Complex of Senwosret III: A Study of Middle Kingdom State Activity and the Cult of Osiris at Abydos* (Ph. D. diss., University of Pennsylvania, 1996), 45-55.

Cite subsequently as: Wegner, *The Mortuary Complex of Senwosret III*, 45-55.

Electronic media

Cite preferentially to a hard-copy edition of material posted on a website. If material is available solely in electronic form, provide sufficient information to enable users to correctly access the sources. However, a citation such as www.mfa.org/artemis/fullrecord.asp?oid=36525&did=200 might be more elegantly, if less directly, expressed textually: See, for example, acc. 19.162, illustrated at www.mfa.org/artemis. The <http://> protocol may be omitted in citations to sources posted on the World Wide Web (e.g.,

www.mfa.org/giza, rather than <http://www.mfa.org/giza>); it should be retained in other instances (e.g., <http://aaupnet.org>; or <http://w3.arizona.edu/~egypt/>

For citations to electronic journals, CD-ROM, and similar media, see the relevant chapter in the *Chicago Manual of Style*.

Authors' initials and publication details, including full article title and/or series name and volume number should be provided on first citation; surname alone, and an abbreviated title should be used subsequently. The use of *ibid*, *op. cit.* and *loc. cit.* should be avoided. Precise page references should be given, not the entire article run.

CAPTIONS for figures with appropriate credit should be provided, double-spaced, on a separate sheet, and in electronic form on the disk with the final version of the article.

ARTWORK AND PHOTOGRAPHS for publication should have the contributor's name and a figure/plate reference written clearly on the back, or on the CD. All artwork will be returned to the author on publication of the volume. The number of text figures and photographs should be kept to a minimum and the final decision on the quantity of images to be included with any article will be that of the Editor-in-Chief.

Photographs will all be reproduced in black and white or colour and should be of good quality.

Line-drawings. These must be supplied at least twice as large as they are likely to be reproduced and inked appropriately. Any internal labelling should either be already in position, in type, or letterset (not hand-written) or should be supplied separately on disk for placing by the typesetter and a clearly labelled mock-up must then also be provided. If artwork consists of a copy of something published previously (see further under 'copyright' below) then the copy must be of very good quality. Photocopies are not acceptable.

Digital images. Increasingly authors are submitting digital images. The following guidelines are intended to help. If in doubt, please consult the SCA Scientific Publication

Department before scanning the images. High-quality print-outs of all digital images must also be submitted.

Photographs. These should be scanned at 300 dpi for reproduction at the same size. If they are likely to be reproduced at a larger scale, then they should be scanned at a proportionately-higher resolution (e.g. an image likely to be reproduced at twice its size, should be scanned at 600 dpi). The images should be saved as CMYK TIFF files (JPEGs are rarely adequate). If the file is saved as a TIFF then LZW compression can be used (as it does not degrade the quality) to keep the file size to a minimum. High-quality print-outs must also be submitted of all digital images. All image files must be submitted on a CD. Please do not e-mail images to the SCA publication department or to the Editors without prior consultation.

Line-drawings. These should be scanned as 'line-art' at no less than 600 dpi and saved as TIFF files (see above for compression).

COPYRIGHT. Responsibility for obtaining permission to use copyright material rests with the author. This includes photographs of previously-published material.

MANUSCRIPTS which do not conform to these conventions, or are otherwise unsatisfactory, will be rejected.

MANUSCRIPTS (hard copy, and electronic versions) for consideration should be submitted to:

The Editor-in-Chief:
Scientific Publication Department,
Supreme Council of Antiquities
3 Adel Abu Bakr Street,
Zamalek, Cairo 11561,
Egypt.
e-mail: inu@liv.ac.uk
publication.department2004@gmail.com

A reliable means of contacting the authors, preferably by e-mail, must be provided with the manuscript.

TABLE DES MATIÈRES

IBRAHIM ALI Mohamed	
<i>EDITORIAL FOREWORD</i>	13
CHRISTIAN Leblanc	
<i>HOMMAGE EN L'HONNEUR DE FATHY HASSANEIN MOHAMED</i>	15
ABDEL MAGUID Zakareya R.	
<i>LES CARRIÈRES DE GEBEL EL-SILSILAH</i>	21
DAVIES Vivian and Others	
<i>BRITISH MUSEUM EXPEDITION REPORT ON THE 2008 SEASON</i>	33
<i>BRITISH MUSEUM EXPEDITION 2009</i>	57
EL-SAYED Ramadan	
<i>LA RENAISSANCE PAR LE RAYONS SOLAIRE (ET SES VARIANTS) ET L'EAU DE L'INONDATION</i>	75
FAZZINI Richard	
<i>REPORT ON THE BROOKLYN MUSEUM'S 2008 SEASON OF FIELDWORK AT THE PRECINCT OF THE GODDESS MUT AT SOUTH KARNAK</i>	93
FRIEDMAN Renee and Others	
<i>REPORT ON THE 2008 SEASON OF THE HIERAKONPOLIS EXPEDITION</i>	115
<i>REPORT ON THE 2009 SEASON AT HIERAKONPOLIS</i>	141
HAWASS Zahi and Others	
<i>THE DISCOVERY OF THE MISSING PIECES OF THE STATUE OF AMENHOTEP III AND QUEEN TIYE AT THE EGYPTIAN MUSEUM, CAIRO</i>	165
KEMP Barry and Others	
<i>TELL EL-AMARNA, 2007-2008</i>	177
NENNA Marie-Dominique	
<i>LES ATELIERS DE VERRIERS DE L'ÉGYPTE GRÉCO-ROMAINE CAMPAGNE DE FOUILLES AUTOMNE-HIVER 2008-2009 SUR LE SITE DE BENI SALAMA (WADI NATRUN)</i>	227

REDMOUNT Carol A.	
<i>REPORT ON THE 2007 SEASON OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA BERKELEY AT THE SITE OF EL HIBEH</i>	259
SHOAIB Waheid M.	
<i>ZUR DATIERUNG DER VOTIVSTELE DES 'nh.f.n.j AUS ABYDOS</i>	267
SOUROUZIAN Hourig and Others	
<i>FIFTH REPORT ON EXCAVATION AND CONSERVATION WORKS AT KÔM EL-HETTAN FROM 9TH TO 12TH SEASONS (2007-2010) BY THE COLOSSI OF MEMNON AND AMENHOTEP III TEMPLE CONSERVATION PROJECT</i>	
<i>PART I :THE COLOSSI OF MEMNON AND ARCHAEOSEISMOLOGY</i>	273
<i>PART II: SECOND AND THIRD PYLONS: ARCHAEOLOGICAL RESEARCH AND CONSERVATION</i>	329
<i>PART III: WORK IN THE PERISTYLE COURT AND THE WESTERN ZONE, ARCHITECTURAL RESEARCH AND SITE PROTECTION PLAN</i>	413
SPENCER Neal	
<i>THE BRITISH MUSEUM EXPEDITION TO KOM FIRIN 2007</i>	553
STADELMANN Rainer	
<i>RESTORATION AND CONSOLIDATION OF TWO SPHINX PEDESTALS IN THE TEMPLE OF SETI AT QURNA</i>	607
VALBELLE Dominique, NOGARA Giorgio ET DEFERNEZ Catherine	
<i>UNE CONSTRUCTION HYPOGÉE DE LA PREMIÈRE MOITIÉ DU VE SIÈCLE AV. J.-C. À TELL EL-HERR. RAPPORT PRÉLIMINAIRE</i>	627
VALBELLE Dominique et D'autres	
<i>MISSION ARCHEOLOGIQUE FRANCO-EGYPTIENNE DE TELL EL-HERR</i>	639

UNE CONSTRUCTION HYPOGÉE DE LA PREMIÈRE MOITIÉ DU V^E SIÈCLE AV. J.-C. À TELL EL-HERR. RAPPORT PRÉLIMINAIRE

*Dominique VALBELLE, Giorgio NOGARA et Catherine DEFERNEZ**

Après avoir fouillé et publié les niveaux hellénistiques et romains du tell,¹ la mission franco-égyptienne de Tell el-Herr concentre ses efforts sur les niveaux contemporains des deux dominations perses et des dernières dynasties indigènes qui constituent sans doute l'ensemble de vestiges le mieux conservé d'Égypte pour ces périodes.² En outre, la situation de la forteresse de Migdol, à la frontière orientale du pays, durant cette époque troublée en fait un témoin historique précieux.

La forteresse bâtie au tournant du V^e et du IV^e siècle (Plan 1)

Entre ceux de la période hellénistique et l'arasement de la première forteresse, plusieurs niveaux de constructions majeurs se sont succédé dans une enceinte agrandie sur trois côtés seulement, l'emplacement du rempart sud restant inchangé. Suivis immédiatement par un niveau de construction en bois et pisé (Phase IIIB) datable de la fin du IV^e siècle av. J.-C., les niveaux les plus récents de cette période (Phases IVB et IVA qui correspondent respectivement aux deuxième et troisième quarts du IV^e siècle av. J.-C.) ont été fouillés, à ce jour, sur une large superficie du tell, particulièrement à l'ouest et à l'est. Tandis que les phases VB et VA, représentant les deux étapes majeures de l'urbanisme de la deuxième forteresse, ont été largement dégagées dans sa partie occidentale et sont en cours d'étude dans la partie orientale après enlèvement de la couronne de déblais accumulée lors de l'occupation militaire israélienne du tell. Les bâtiments directement élevés sur l'arasement de la première enceinte (VB) figurent en vert foncé sur le plan. Le palais, ses dépendances, une tour et des quartiers d'habitations contemporains (VA) y apparaissent en vert clair.

La première forteresse perse (Plan 2)

La fondation de la forteresse perse la plus ancienne peut être datée des environs du début du V^e siècle av. J.-C. Celle-ci, encore largement recouverte par des vestiges postérieurs n'a pu être explorée jusqu'ici qu'en périphérie du tell, là où l'érosion et les destruction militaires datant du dernier conflit nous ont donné accès à ces niveaux et dans les secteurs

* Les dessins sont dus à Séverine Marchi et Giorgio Nogara, les photographies à Giorgio Nogara.

¹ D. Valbelle, J.-Y. Carrez-Maratray et alii, *Le camp romain du Bas-Empire à Tell el-Herr* (Paris, 2000); Valbelle, *Tell el-Herr. Les niveaux hellénistiques et du Haut-Empire* (Paris, 2007).

² Sur les vestiges des V^e et IV^e siècle sur le tell, Valbelle, 'Entre l'Égypte et la Palestine: Tell el-Herr', *BSFE* 109 (1987), 24-38; Valbelle et E. Louis, 'Les trois dernières forteresses de Tell el-Herr', *CRIPEL* 10 (1988), 61-71, pl. 8-14; Valbelle, 'Recherches archéologiques récentes dans le Nord-Sinaï', *CRAI*, juil.-déc (1989), 594-607; Valbelle, 'Les garnisons de Tell el-Herr (Migdol) de l'époque achéménide au Bas-Empire. Etat de la question en 1998', *CRAI* juillet-octobre (1998), 799-817; Valbelle et G. Nogara, 'La forteresse du IV^e siècle av. J.-C. à Tell el-Herr (Nord-Sinaï)' (avec une annexe de C. Defernez), *CRIPEL* 21 (2000), 53-64 et pl. 4-8; Valbelle, 'Mission archéologique franco-égyptienne du Nord-Sinaï. Tell el-Herr', *L'Égypte ancienne et*

moderne. La coopération franco-égyptienne, Le Bulletin, automne (Le Caire, 2000), 25-28; Valbelle, 'A First Persian Period Fortress at Tell el Herr', *Egyptian Archaeology*, mars (2001), 12-14; C. Defernez, *La céramique d'époque perse à Tell el-Herr. Étude chrono-typologique et comparative*, tomes 1 et 2, *CRIPEL-Suppléments* nos 5/1-5/2, Lille (2003); Valbelle, Introduction du chapitre relatif aux missions françaises en Égypte et au Soudan et article 'Les forteresses de "Migdol"', *Archéologies. 20 ans de recherches françaises dans le monde*, Maisonneuve et Laroze, ADPF. ERC (Paris), 345 et 360-363; Defernez, 'Une classification préliminaire du mobilier amphorique provenant d'un édifice monumental découvert sur le site de Tell el-Herr (Nord-Sinaï)', *Cahiers de la céramique égyptienne* 8 (2007), 547-620; Valbelle et F. Fichet de Clairfontaine, 'Analyse archéologique du bâti et étude stratigraphique dans la forteresse de Tell el-Herr', *L'Archéologue* 94, février-mars (2008), 40-43.

où la fouille est assez avancée pour permettre d'atteindre ses maçonneries arasées dans le dernier quart du V^e siècle, sans doute à la suite des révoltes indigènes, fréquentes à l'époque. Il s'agit essentiellement de l'angle sud-est, occupé par un vaste complexe de stockage, d'un quartier d'habitation situé immédiatement à l'ouest de ce dernier et de tout le segment oriental de l'enceinte où une porte et une avant-porte ont été mises au jour.

Le dégagement des sols les plus anciens d'un poste de garde situé à la hauteur de cette avant-porte orientale a conduit à la découverte d'une construction originale dont seule la partie souterraine est conservée, la superstructure ayant été détruite lors de la construction du poste de garde. Ce bâtiment, composé de deux volées d'escalier séparées par un palier et d'une salle circulaire couverte par une coupole, relève d'une architecture étrangère à l'Égypte et devait avoir une fonction funéraire ou religieuse. Majoritairement situé sous la deuxième enceinte, il n'a pu être fouillé qu'après dépose d'un important segment de celle-ci et a nécessité de larges dégagements qui ont partiellement modifié le programme initialement prévu sur le haut du tell pour le mois de mai.

La construction hypogée, en avant de la porte orientale (Plan 3 et coupe)

L'ensemble architectural se compose d'une salle principale de plan circulaire recouverte par une coupole, presque complètement enterrée et située à l'aboutissement méridional d'une descenderie monumentale bâtie selon un axe nord-sud et constituée par une enfilade de deux volées d'escaliers séparées par un palier. Le monument, contemporain de la première forteresse perse du V^e siècle. av. J.-C., a été édifié *extra muros* à proximité immédiate de la porte orientale de la forteresse, dont elle contribue à couper l'accès direct.

Le monument présente une longueur totale d'environ 20m sur une dénivellation de presque 5m entre le seuil d'accès à la volée d'escalier supérieure (I) et le sol de la salle principale (IV) (Fig. 1). L'ensemble des murs a été édifié dans une fosse de fondation creusée dans le sable et comblée avec le même matériau après achèvement de l'œuvre; la largeur de cette fosse varie en fonction de la profondeur prévue pour les différentes parties de la construction. La surface du terrain environnant accuse une forte pente vers le sud, avec un dénivelé d'environ 1,6 m sur la longueur totale de la construction.

Les murs sont bâtis en briques crues rectangulaires grises, assez homogènes - 40cm par 20cm par 11cm -, dont le limon comporte de nombreuses inclusions de coquillages entiers; en fonction de la profondeur à laquelle ils se trouvent, leur paroi extérieure est renforcée par des maçonneries en briques cylindriques - 18/20cm de diamètre sur 36/42cm de long. Ils présentent une épaisseur variant entre 40cm, pour les parties les plus proches de la surface du sol de l'époque, et 1,8m pour les plus profondément enfouies et donc soumises à une poussée latérale accrue. Les murs des parties enterrées sont montés en alternances régulières de boutisses et carreaux sans aucun liant; tandis que les assises voisines de la surface du sol, et sans doute les couvertures, sont, en revanche, liés au mortier de limon. Les parois internes des murs sont également dépourvues d'enduit; un soin particulier a été apporté au sol du couloir et aux marches des deux volées d'escaliers, recouvertes par une couche de mortier de limon gris très dur. Toutes les contremarches étaient protégées par un rondin de bois scellé dans les murs latéraux dont le négatif a pu être systématiquement observé. Le très bon état de conservation du sol du couloir et des marches des escaliers suppose une courte durée d'utilisation de l'ensemble.

L'entrée du bâtiment et la première volée d'escalier (I) (Fig. 2)

Cette partie de la construction a été détruite à ras du sol au moment de la construction du poste de garde; les éléments de maçonnerie conservés nous permettent néanmoins de nous faire une idée partielle de son ancienne apparence.

La question se pose de savoir, quel était l'aspect de la superstructure du monument. Seules quelques briques rectangulaires liées à *mouna* subsistant du côté méridional de la partie supérieure de l'escalier pourraient avoir appartenu à ses fondations. Mais elle était peut-être en pierre, comme pourraient le suggérer les fragments d'une pierre sculptée retrouvés, en plusieurs endroits du bâtiment hypogée.

Les maçonneries, bâties dans une fosse de fondation assez étroite, se composaient de deux parties distinctes: une partie externe, visible, où se trouvait l'entrée au monument et une partie interne non visible depuis la surface, constituant les parois de l'escalier. Une première volée d'escalier de 12 marches, longue de 4,2m sur 2m de dénivellation, présente une largeur d'environ 0,95m au seuil de l'entrée, mais qui diminue graduellement pour ne mesurer que 0,75m au passage vers le palier (II). Les murs, qui reposent sur les extrémités des marches, sont conservés, au raccord avec le couloir, sur une hauteur d'environ 2m.

Le palier (II)

Situé au débouché de la première volée d'escalier d'entrée, cet espace trapézoïdal à sol plat - de 2,5m de long sur 1,1m de large au nord et 1,35m au sud - donne accès à la deuxième volée d'escalier. Les deux passages, plus étroits que les parois dans lesquelles ils se trouvent, étaient vraisemblablement recouverts par un linteau en bois, tandis que la pièce elle-même et l'escalier qui la suit étaient certainement recouverts par des voûtes en berceau inclinées vers le nord. Un sondage dans la moitié sud de cet espace nous a donné un aperçu de l'infrastructure des murs, du sol et des marches des escaliers: tous ces agencements sont constitués d'une assise de briques crues posées à plat à même le sable du fond de la fosse de fondation.

Le passage entre le palier et la deuxième volée d'escaliers a été condamné, à un moment donné, par un mur large d'environ 0,6m, assez grossièrement édifié au moyen de briques récupérées et d'un fragment sculpté en calcaire; la nouvelle cloison reposait sur une première couche de déchets épaisse d'environ 0,15m, constituée de poussières, de limon, de cendres, de charbons de bois et de céramique. La présence de ces déchets, ayant certainement pénétré par l'escalier (III), en ruine à ce moment, nous indique que la construction du mur, et donc la réutilisation de l'escalier supérieur et du couloir, n'est survenue que quelques temps après l'abandon du monument. Il est possible, que les deux espaces aient été utilisés comme cave ou magasin; indépendamment du caractère de cette réutilisation, elle a été de courte durée puisque les marches de l'escalier ainsi que le sol du couloir sont aussi très vite recouverts par une couche de déchets, jetés depuis le haut.

La deuxième volée d'escaliers (III)

Cette deuxième volée d'escalier, longue de 7,7m, présente également, à l'instar de la volée supérieure, un plan légèrement trapézoïdal se rétrécissant en direction de l'espace où elle conduit. Large d'un mètre à l'entrée depuis le couloir (II), elle ne mesure que 0,8 m au passage vers la pièce principale; les 20 marches qu'elle comporte correspondent à une nouvelle dénivellation d'environ 2m, ce qui implique qu'elle soient plus basses que celles de la volée supérieure. Les murs, larges d'environ 0,8m dans leurs parties basses,

s'élargissent graduellement vers le haut jusqu'à atteindre une épaisseur d'environ un mètre; dans le tiers inférieur de la longueur de l'escalier, près du raccord avec la salle IV, les parties basses sont renforcées, à l'extérieur, par une maçonnerie en briques cylindriques qui leur confère une épaisseur totale d'environ 1,2m. Les deux derniers mètres du mur est sont complètement ruinés au raccord avec le mur de la pièce principale; les briques de cette partie de la maçonnerie, désagrégées par l'humidité, ne sont plus discernables. L'espace était comblé, jusqu'au niveau d'arasement des maçonneries, de sable et de déblais de briques crues rectangulaires issus de la destruction des murs; ce premier remplissage était surmonté par des épandages de déchets, par un niveau de sable éolien et, enfin, par la couche d'égalisation mise en place lors de la construction de la deuxième enceinte de la forteresse, vers la fin du 3^e quart du V^e siècle av. J.-C.

La salle principale (IV)

La fouille de la pièce, dont le sol se trouve actuellement 50cm au dessous du niveau de la nappe phréatique, n'a pu être absolument exhaustive, malgré plusieurs séances de pompage; les observations faites nous permettent cependant de restituer, sinon les fonctions - l'espace étant dépourvu de toute trace de mobilier, à l'exception de tessons de céramique³ -, du moins l'architecture et l'histoire de cette salle au plan si particulier pour l'Égypte.

La pièce est bâtie sur un plan circulaire de 3,3m de diamètre; son accès, un passage large de 0,8m, qui était probablement surmonté par un arc, se trouve dans l'axe de la construction, à la base de la volée d'escalier (III).

En raison de la hauteur inhabituellement élevée de la nappe phréatique, le sol d'origine n'a pas pu être observé dans de bonnes conditions. Apparemment constitué d'une chape de limon, il se poursuivait dans le passage vers l'escalier, à la base de la première contremarche. La partie septentrionale des maçonneries et, en particulier, leur raccord avec les murs de l'escalier ont été arasés à une hauteur d'environ 1,5m au-dessus du sol; leur tiers méridional est conservé en revanche jusqu'à l'assise de départ de la coupole qui recouvrait l'espace, à environ 3m de hauteur. Les briques rectangulaires de cette première assise de la coupole sont appareillées en boutisses, liées au mortier de limon et accusent une pente assez prononcée vers le centre du cercle formé par les murs.

Le mur (Fig. 3), bâti en assises régulièrement alternées de boutisses et de carreaux, présente à sa base et au départ de la coupole une épaisseur d'environ 0,65m, pour atteindre 1,7m environ dans sa partie médiane. À partir d'une hauteur d'environ 1,5m au-dessus de sa base, la maçonnerie est renforcée par des assises superposées de briques cylindriques appareillées en boutisses, perpendiculaires donc à la courbe décrite par le mur. Le nombre de boutisses par assise augmente graduellement jusqu'à atteindre, quatre assises plus haut, un maximum de trois éléments posés en enfilade; à partir de cette hauteur, le nombre des boutisses se réduit à nouveau graduellement, pour ne comporter plus qu'une brique à deux assises du départ de la voûte. Les boutisses en briques cylindriques prennent, une assise sur deux, la place des carreaux extérieurs de la maçonnerie en briques rectangulaires et sont, de cette façon, liées à la fois entre elles et au mur interne car les joints qui les séparent sur le plan horizontal sont, eux aussi, décalés à chaque assise. Le dispositif, qui confère au monument, vu du haut, l'apparence d'un hérisson, a pour but de briser la poussée oblique exercée par le terrain environnant vers le centre vide de la salle pour en dévier une partie sur l'axe verticale du mur.

³ Voir infra l'analyse du mobilier céramique.

Une ancienne remontée du niveau de la nappe phréatique pourrait avoir été la cause de l'abandon du monument; la présence, sur le sol de la pièce circulaire, d'un apport compact et argileux d'environ 0,4m d'épaisseur, pourrait témoigner d'une tentative infructueuse pour surélever le niveau d'utilisation de l'espace. Une sorte de banquette de 50cm de large et 40cm de haut, constituée de deux assises de grosses briques cylindriques façonnées avec un limon noir, très dur et gras - et calées avec des tessons de céramique, a d'abord été bâtie tout le long de la base du mur, certainement déjà affaiblie par l'humidité. Cet anneau a ensuite été comblé, sur toute sa hauteur, avec le même sédiment noir et très gras dont sont faites les briques; cette masse, à la quelle était mêlée une importante quantité de tessons de céramique et de charbon de bois, se poursuivait aussi dans l'escalier où elle recouvrait les deux marches inférieures.

En dépit de la mise en place de ce dispositif, l'humidité a vraisemblablement eu raison des maçonneries en brique crues, car elles se sont effondrées au raccord entre l'escalier et la salle principale, contribuant sans doute à l'effondrement du monument.

Très peu de débris de murs ont été retrouvés dans le sable qui recouvrait le sol et ce premier remplissage, épais d'environ 1,3m au centre de la salle, était directement recouvert par les épandages de déchets anciens, ce qui suggère que les ruines du monument aient été déblayées très peu de temps après l'écroulement des murs.

Bien qu'aucun aménagement ou artefact susceptible d'indiquer la fonction du bâtiment n'ait été retrouvé et que l'origine de son plan, étranger à l'espace culturel égyptien, n'ait pas encore été identifiée de façon sûre, nous ne nous avancerons certainement pas trop en attribuant à la construction une fonction funéraire. Quelle que soit l'identité culturelle du modèle suivi, il semble clair qu'il appartient aux tombes à tholos fréquentes en Grèce, Macédoine, comme en Thrace et en Anatolie, notamment du VII^e au IV^e siècle av. J.-C. et pour lesquelles l'existence d'un lien avec les *tholoi* mycéniennes⁴ ne va du reste pas sans poser de problème aux spécialistes.⁵ À l'exemption des tombes de Pherai et d'Argyropoulis dans lesquelles on pénètre en descendant quelques marches, la plupart des exemples de cette période connus en Grèce et en Asie Mineure ne comportent cependant pas d'escalier d'accès, mais un long couloir, parfois complété par un vestibule introduisant à la chambre funéraire sous coupole.

Le monument, qui se trouve sur l'axe de l'entrée orientale de la forteresse, est strictement contemporain des niveaux d'occupation les plus anciens de celle-ci dont la construction est cependant de toute évidence légèrement antérieure. L'accès à cette porte, pourvue d'un seuil et à l'encadrement en calcaire et donc prévue pour une utilisation régulière, a été réduit peu de temps après sa construction par un mur reliant les deux bastions qui la flanquent. Il est vraisemblable que l'édification du monument hypogé soit à l'origine des transformations dont l'entrée orientale a fait l'objet.

Tandis que la forteresse est orientée selon un axe nord-ouest-sud-est par rapport au nord magnétique actuel, le monument est bâti selon un axe nord-sud et s'oriente, de toute évidence, sur les points cardinaux. Cette orientation astronomique est propre aux sépultures et à certains temples; dans notre cas, les dimensions très réduites de la salle principale mais aussi la position *extra-muros* de l'ensemble semblent exclure une utilisation comme sanctuaire.

⁴ O. Pelon, *Tholoi, tumuli et cercles funéraires. Recherches sur les monuments funéraires de plan circulaire dans l'Égée de l'âge du Bronze III^e et II^e millénaires* (Paris, 1976).

⁵ Voir récemment: N. Theodosiev, 'The beehive tombs in Thrace and their connection with funerary monuments in Thessly, Macedonia and

other parts of the ancient world', *Ancient Macedonia VII. Macedonia from the Iron Age to the Death of Philip II*, Seventh International Symposium held in Thessaloniki, 14-18 octobre 2002 (Thessalonique, 2007), 423-444.

Il est donc possible que le décès d'un personnage de première importance parmi les occupants de la forteresse soit survenu peu de temps après l'accomplissement de sa construction et qu'un tombeau surmonté par une superstructure - un mausolée - à la mesure de sa grandeur lui ait été dédié. L'absence complète de tout type de mobilier dans la salle principale ainsi que la ruine des murs de cette même salle pourrait s'expliquer par l'abandon de l'hypogée et le transfert dans un autre monument du sarcophage et de l'éventuel mobilier qui l'accompagnait.

En effet, cet abandon, apparemment consécutif à l'écroulement d'une partie du raccord entre les murs de la salle principale et ceux de l'escalier III, peut-être dû à une remontée du niveau de la nappe phréatique, est sans doute survenu très tôt. Après le déblaiement des briques tombées, le lieu désormais déserté, a pris l'aspect d'une grosse cuvette à surface vraisemblablement humide, qui a été très vite utilisée comme dépotoir. Les épandages de déchets, constitués essentiellement de sédiments sablo-limoneux mélangés à des cendres, des charbons de bois et des tessons de céramique, étaient aussi présents dans la partie inférieure du comblement de la volée d'escaliers (III) et, dans une moindre mesure, sur le sol du couloir II. En effet, ce dernier et la volée d'escalier (I), très vite séparés du reste des ruines par l'érection d'un mur en briques récupérées, à la hauteur du passage vers l'escalier III, semblent avoir connu une courte utilisation secondaire de stockage. L'abandon définitif de ce qui subsistait encore du monument est survenu au moment de la construction d'un dispositif d'avant-porte de la forteresse. Préalablement à la construction de ce mur, dont le tracé recoupe la partie méridionale de l'escalier I, les parties émergentes des maçonneries de cette dernière et de celles du couloir II avaient été arasées et les espaces comblés par un sédiment limoneux hétérogène, bien tassé, contenant beaucoup de tessons de céramique. Les parties supérieures du remplissage de la salle principale et de celui de l'escalier III étaient en revanche constituées d'apports sableux d'origine éolienne. Les parties hautes des vestiges du couloir (II) et de l'escalier (III) ont en outre souffert du creusement de la tranchée de fondation de la deuxième enceinte qui recouvre la presque totalité du monument.

Analyse du mobilier céramique

Les assemblages retenus proviennent principalement du remplissage consécutif à la destruction et l'abandon du bâtiment. Mal préservés⁶ et donc difficilement restituables, les lots de céramiques amassés ont fait l'objet d'un examen succinct, assorti d'un tri sélectif sévère. Ils se répartissent au sein des espaces formant la descenderie qui introduisait vers la structure ainsi dégagée.

Tant sur le plan typologique que sur le plan technique, les fragments collectés, issus des espaces I à IV, révèlent une grande homogénéité. Ils appartiennent majoritairement à des emballages d'origine grecque ou levantine, produits et diffusés dans le courant du deuxième quart et le début du troisième quart du V^e siècle av. J.-C. Les modèles attestés diffèrent peu de ceux que l'on rencontre habituellement dans les contextes de la phase VI.

Au premier plan, ce sont les amphores égéennes qui prédominent. Les productions de Chios, qui forment les types courants, sont représentées par une variante à col renflé dont le site de Tell el-Herr a déjà livré plusieurs spécimens complets.⁷ Deux exemplaires intacts ont d'ailleurs été trouvés à l'entrée de la descenderie, dans le remplissage de l'espace I, à

⁶ La couleur verdâtre conjuguée à la salinité de la surface de la plupart des tessons collectés laisse à penser qu'une part non négligeable du matériel a subi les remontées de la nappe phréatique.

⁷ Des exemples complets proviennent de dépôts bien datés, mis

au jour en mer Noire (cf. S. Ju. Monakhov, *Greek Amphorae in the Black Sea Region, Typology of Amphorae* (Moscou, Saratov, 2003), 237, fig. 7).

proximité de deux conteneurs phéniciens (Fig. 5). L'un porte deux monogrammes peints en rouge sur le col, un *alpha* suivi d'un *iota*. Plusieurs éléments de cols ont été ramassés dans les espaces II, III et IV.

Les catégories de Mendé et de Thasos, ou plus largement de leur cercle, connaissent aussi quelques attestations. À ces niveaux, leur morphologie présente, entre autres traits distinctifs, un col et un sabot courts. Des témoignages de la cité insulaire de Lesbos sont à mentionner, les deux principales manufactures étant identifiées: la première qui se caractérise par une argile rouge à orangée et des inclusions minérales nombreuses, la seconde, la plus répandue, qui se repère aisément grâce à son argile noire abondamment micacée.

Outre des fragments de jarres phéniciennes du type 'torpédo', dont la présence est constante dans chaque contexte, la documentation livre peu de céramiques importées du Levant. Seules, quelques bases et anses d'amphores massives chypro-phéniciennes sont à signaler. Des panses de bouteilles syriennes complètent cet inventaire.

Assez curieusement, peu de tessons de vaisselles fines, qu'elles soient originaires de l'Attique ou de la Grèce de l'Est, ont été recueillis. Leur répertoire se limite à des panses et anses de lécythes cylindriques à fond blanc, inscrits dans la tradition de l'atelier de *Beldam*. Des bords infimes de *skyphoi* sont toutefois attestés dans l'espace IV. On mentionnera, en outre, la présence dans l'espace I d'un pichet fragmentaire à haut col conique dont la texture de la pâte suggère des rapprochements avec le vaisselier chypriote.

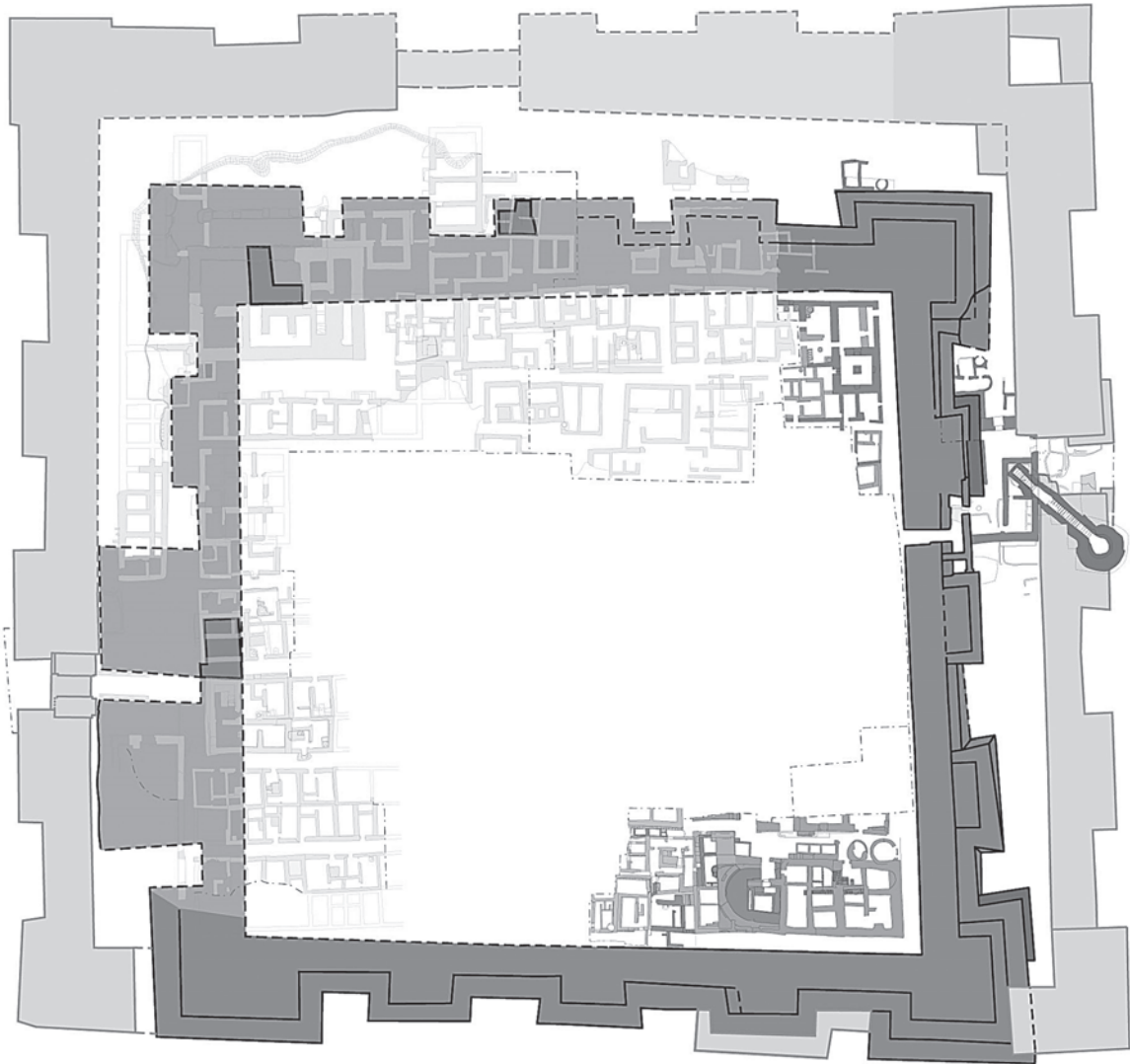
De fait, l'estimation chronologique du mobilier étudié repose sur les échelles de datation fournies par les groupes amphoriques. Comme il a été précisé, l'intervalle auquel ce matériel est assigné correspond à la phase VIB définie à Tell el-Herr. Son attribution au sein de cette séquence est confortée grâce à l'existence de produits de fabrication autochtone, bien représentatifs de cette époque: plats et coupes à carène, pots sphériques de cuisson, bassines, jattes, sans oublier les jarres de transport et/ou de stockage.

Le cadre chronologique restreint proposé suggère que les ensembles céramiques sont issus d'un dépotoir formé sur un laps de temps très court, consécutivement à l'abandon du bâtiment décrit.

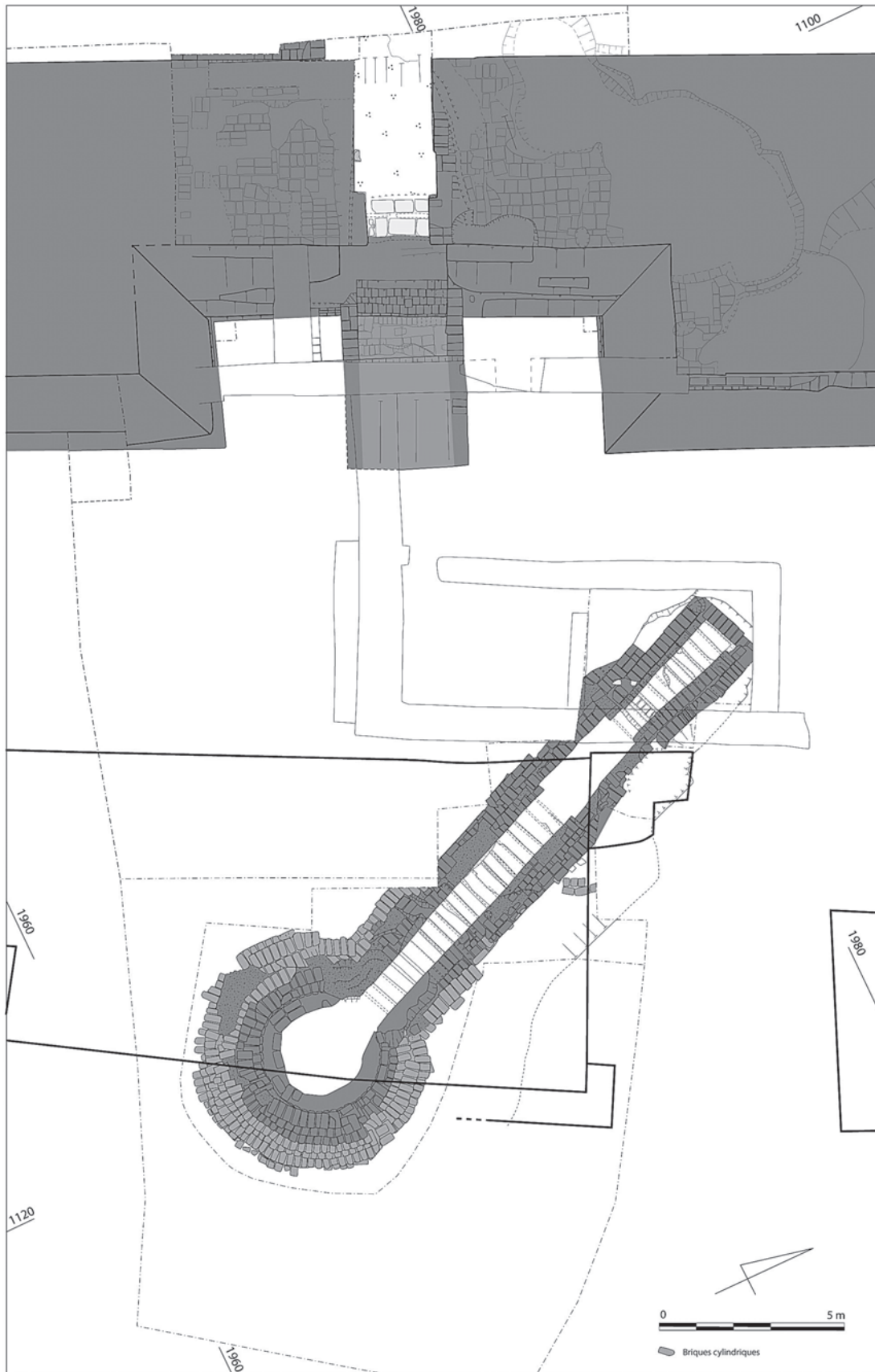
C'est sans doute à la même période qu'appartiennent les lots de vases exhumés lors de la fouille de l'édifice. Ils se composent presque exclusivement de panses de grande taille et de cols d'amphores, ayant sans doute servi à caler quelques aménagements. Quatre cols d'amphores de Mendé et un col d'emballage thasien figuraient parmi les trouvailles. De la poix ou de la résine tapissait encore leur paroi interne, tout comme le revêtement des conteneurs préalablement mentionnés. Des dépôts blanchâtres prélevés sur certains exemplaires orientent toutefois vers un remploi possible de ces conteneurs.



Plan 1. La deuxième forteresse, construite au tournant du Ve et du IVe siècle av. J.-C.



Plan 2. La première forteresse perse, construite au début du Ve siècle av. J.-C.



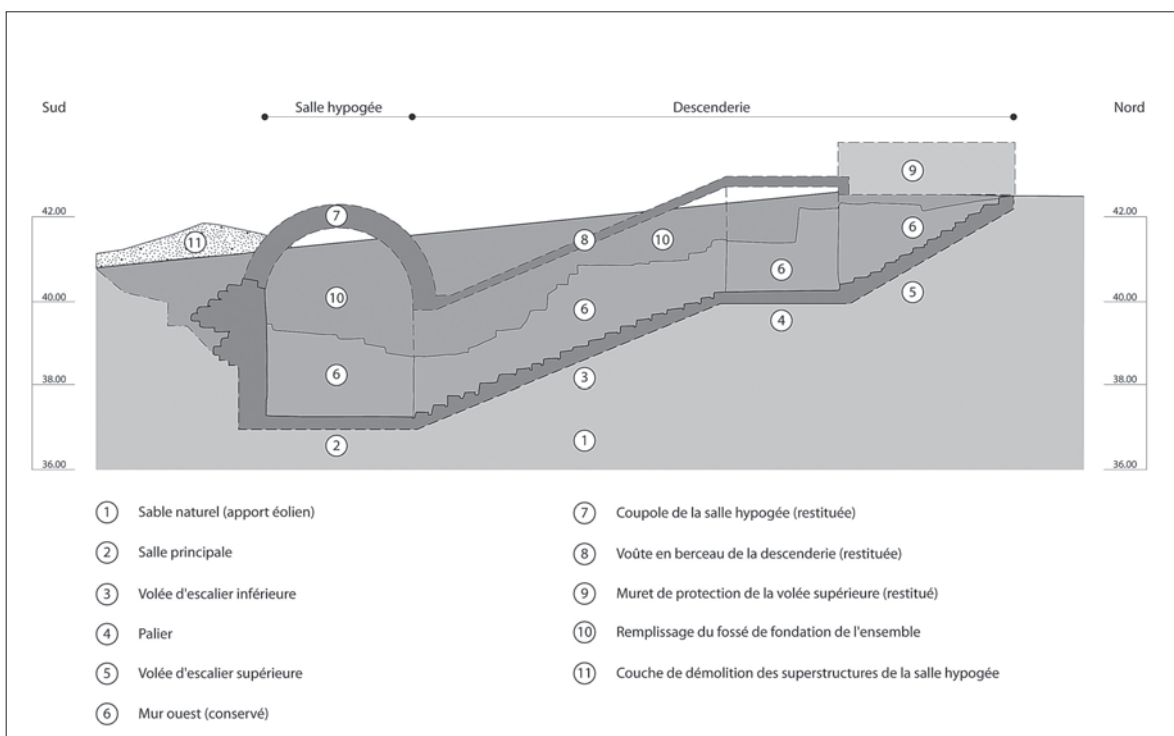
Plan 3. La construction hypogée en avant de la porte orientale de la première forteresse.



Fig. 1. Les deux volées de l'escalier.



Fig. 2. La construction hypogée depuis le Nord.



Coupe longitudinale, partiellement restituée à travers le bâtiment hypogé.



Fig. 3. Structure du mur de la salle principale.



Fig. 4. La construction hypogée depuis le Sud.



Fig. 5. Conteneurs chiote et phénicien dans le remplissage de l'escalier (I).